



ENDRESS

Together, always **on.**

ESE 35 YW/RL IT/TN

Numer zamówień **355292**

Kluczowe cechy

Maks. moc (LTP) [kVA/kW]	38,5/30,8
Moc ciągła (PRP) [kVA/kW]	35,1/28,1
Napięcie znamionowe [V]	400/230
Częstotliwość [Hz]	50
Prąd nominalny 3~ (PRP) [A]	51
Sprawność [cos φ]	0,8
Gniazda	1x CEE 400V / 63A - IP67 - 1h 1x CEE 400V / 63A - IP67 1x CEE 400V / 32A - IP67 2x CEE 400V / 16A - IP67 3x 230V / 16A - IP68 1x 230V / 16A Gniazdo ładowania

Wymiary i waga

Wymiary D × S × W [mm]	2230x1050x1423
Ciężar ca. [kg]	1033
Pojemność zbiornika paliwa [l]	90

autonomia

Czas pracy przy 75% obciążenia [godz.]	15,3
--	------

moc dźwięku

Poziom mocy akustycznej LWA [db(A)]	93
Poziom ciśnienia akustycznego LPA (7m) [db(A)]	68

Dane instalacyjne

Objętość powietrza [m ³ / min]	22,4
Ilość spalin w PRP [m ³ / min]	9
Temperatura spalin	550
Maks. Dopuszczalne przeciwciśnienie wydechu [kPa]	7,2

Dane techniczne i ilustracje traktuj jako przybliżone. Nie ponosimy odpowiedzialności za pomyłki i błędy w druku.

2026-7-20

ENDRESS Polska Sp. z o.o.
ul. Roosevelta 2A
66-440 Skwierzyna

Tel.: +4895 717 33 13
Faks: +4895 717 33 14
www.endress-generator.com



Silnik	
Producent	YANMAR
Model	4TNV98C-IYE
Poziom emisji	Stage V
Liczba i układ cylindrów	4
System chłodzenia	water-cooled
Pojemność skokowa [cm³]	3319
Stopień sprężania	18,3:1
Moc silnika (COP) [kW]	31,4
Moc silnika (PRP) [kW]	35,0
Prędkość obrotowa [obr./min]	1500
Sterowanie prędkością obrotową	Electronic/CR
System rozruchowy	Rozrusznik elektryczny
System rozruchowy	12
Akumulator [Ah]	80
Paliwo	Diesel
Właściwe zużycie paliwa @75% PRP [g/kWh]	214
Ilość oleju [l]	10,5
Ilość płynu chłodzącego [l]	4,5
Moc rozrusznika [kW]	2,3
Zużycie przy 75% obciążenia PRP [l/godz.]	5,9
Zużycie przy 100% obciążenia PRP [l/godz.]	8,75

LTP - Ograniczona wydajność w trybie pracy ciągłej zgodnie z normą ISO 8528-1:2005. Zdefiniowana w określonych warunkach roboczych maksymalna, dostępna moc generatora prądotwórczego, dostępna przez maksymalnie 500 godzin w przeciągu roku (nie więcej niż 300 godzin w trybie ciągłym), przy zachowaniu interwałów konserwacji i procedur zalecanych przez producenta. Urządzenie nie jest odporne na przeciążenie.

LTP - Wydajność w trybie pracy ciągłej zgodnie z normą ISO 8528-1:2005. Określona jako maksymalna moc generatora prądotwórczego przy zachowaniu warunków roboczych i w trybie ciągłym, przy podłączeniu zmiennego obciążenia elektrycznego przez nieograniczoną liczbę godzin w przeciągu roku, przy zachowaniu interwałów konserwacji i procedur zalecanych przez producenta. Dopuszczalna, średnia moc w okresie 24 godzin pracy nie może przekraczać 70% mocy nominalnej.

COP - Praca (w trybie ciągłym) z obciążeniem nominalnym ISO 8528-1:2005. Określona jako maksymalna moc, wytwarzana przez generator prądotwórczy przy zachowaniu warunków roboczych i w trybie ciągłym, przy podłączeniu zmiennego obciążenia elektrycznego przez nieograniczoną liczbę godzin w przeciągu roku, przy zachowaniu interwałów konserwacji i procedur zalecanych przez producenta. W przeciągu 1 godziny w trakcie 12 godzin pracy dopuszczalne jest przeciążenie wynoszące 10%.

Definicje (Według standardu ISO8528)

ESP – moc maksymalna: Definiowana jest jako maksymalna moc jaką agregat prądotwórczy jest w stanie dostarczyć w przypadku awarii zasilania sieciowego w określonych warunkach pracy przez maksymalnie 200 godzin w ciągu roku oraz przy zachowaniu okresów serwisowych zalecanych przez producenta. Dopuszczalna średnia moc wyjściowa w ciągu 24 godzin pracy nie przekracza 70% ESP.

„Podany wynik pomiaru CO₂ pochodzi z badania przeprowadzonego na silniku (macierzystym) będącym przedstawicielem typu (rodziny) silników w czasie stałego cyklu badania w warunkach laboratoryjnych i pomiar ten nie oznacza ani nie stanowi żadnej gwarancji osiągnięcia danego silnika”.

выразить любую гарантию работы конкретного двигателя.

Dane techniczne i ilustracje traktuj jako przybliżone. Nie ponosimy odpowiedzialności za pomyłki i błędy w druku.

2026-7-20

ENDRESS Polska Sp. z o.o.
 ul. Roosevelta 2A
 66-440 Skwierzyna

Tel.: +4895 717 33 13
 Faks: +4895 717 33 14
www.endress-generator.com



ESE 35 YW/RL IT/TN

Numer zamówi 355292

Alternator

Producent	MeccAlte ECP32 -1S4C
Typ generatora	ECP32 -1S4C
Klasa izolacji	H
Regulacja napięcia	electrical
Stopień ochrony [IP]	23
Liczba biegunów	4
Częstotliwość [Hz]	50
Tolerancja częstotliwości [%]	±1
Tolerancja napięcia [%]	1
Sprawność [cos φ]	0,8
Skuteczność @ 75% obciążenia [%]	87,9
Regulator napięcia	DER1
Zniekształcenia harmoniczne przy pełnym obciążeniu LL/LN [%]	2,1/2
Zniekształcenia harmoniczne bez obciążenia LL/LN [%]	3,0/3,0
THF [%]	<2
Prąd zwarciov [%]	>300

Wyposażenie

Silniki YANMAR Stage V
Elektronicznie sterowany alternator z trójfazowym czujnikiem AVR
Obudowa dźwiękoszczelna - bardzo niski poziom hałasu
Ręczna/automatyczna tablica sterowania IP54
Galwanizowana obudowa o zwiększonej odporności korozyjnej
Możliwość dostępu z każdej strony dzięki zastosowaniu drzwi serwisowych
Analogowy licznik godzin pracy
Indywidualnie zabezpieczone gniazda
Duży, stalowy zbiornik zapewnia długi czas pracy
Wlot zewnętrznego tankowania wraz z zaworem 3-drożnym
Standardowo przygotowany do wstępnego podgrzewania chłodziwa
Przygotowanie do sterowania agregatu za pomocą smartfona, komputera PC i tabletu
Główny wyłącznik akumulatora
Ręczna pompa odsysania oleju
Filtr Diesla z odstożnikiem wody
Taca do zbierania cieczy w celu ochrony środowiska - z ręczną pompą ssącą
Kontrola izolacji
Króćce wlewu paliwa po obu stronach z filtrem wstępnym i analogowym wskaźnikiem paliwa
W tym przełączanie operacyjne IT/TN zgodnie z DIN/TS 14684
Uchwyt drzwi
Podświetlenie panelu sterowania i gniazd
Wskaźnik procesu ładowania
Uchwyt na pręt uziemiający
Ładowarka akumulatorów zintegrowana w generatorze prądotwórczym i z zewnętrzną wtyczką ładowania
Szeroki zakres dostępnych opcjonalnych dodatków

Dane techniczne i ilustracje traktuj jako przybliżone. Nie ponosimy odpowiedzialności za pomyłki i błędy w druku.

2026-7-20

ENDRESS Polska Sp. z o.o.
ul. Roosevelta 2A
66-440 Skwierzyna

Tel.: +4895 717 33 13
Faks: +4895 717 33 14
www.endress-generator.com



Wyposażenie specjalne - bez możliwości doposażenia	Numer produktu
Podwozie ST sztywne	351 106
Podwozie HV z regulacją wysokości	351 107
	341 144
Schowki, boczne z prawej i lewej strony	342 510
	auf Anfrage
Podwozie opcjonalne z atestem 100 km/h	341 138
	auf Anfrage
Gaśnica 6 kg ABC wraz z uchwytem	342 509
Gaśnica 5 kg CO ² z pojemnikiem ochronnym	342 508
Obciążenie ślepe	342 507
Wyłącznik różnicowoprądowy FI Allstrom Sensitiv Typ B	auf Anfrage
Wtyczka Powerlock	auf Anfrage
Światło ostrzegawcze tylne	342 506
Światło ostrzegawcze tylne demontowalny	342 513
Oświetlenie otoczenia LED	342 504
Oświetlenie komory silnika	342 514
	162 297
	162 296
Gniazdo ładowania Rettbox	163 037
	162 298
Gniazdo zewnętrznego rozruchu Nato	162 056
	E138407
Moduł zdalnego uruchamiania HARTING	auf Anfrage
Farba specjalna	auf Anfrage
Składany maszt o wysokości 3,3 metra, wraz z oświetleniem LED o strumieniu świetlnym 180	342 533
Akcesoria	Numer produktu
→ E-RMA SIM	342 228
	343 038
	343 037
	162 062